

تقرير  
اللجنة التحضيرية  
للاستراتيجية الانمائية  
الدولية الجديدة  
المجلد الثالث

الجمعية العامة  
الوثائق الرسمية : الدورة الرابعة والثلاثون  
الملحق رقم ٤٤ (A/34/44)



الأمم المتحدة

تقرير  
اللجنة التحضيرية  
للاستراتيجية الانمائية  
الدولية الجديدة

المجلد الثالث

الجمعية العامة  
الوثائق الرسمية : الدورة الرابعة والثلاثون  
الملحق رقم ٤٤ (A/34/44)



الأمم المتحدة  
نيويورك، ١٩٧٩

### ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .  
ويعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق

الأمم المتحدة

[الأصل : بالانكليزية]  
[ ٢٧ أيلول / سبتمبر ١٩٧٩ ]

المحتويات

الجزء الرابع

الجلسات المعقودة في الفترة من ١٧ الى ٢١  
أيلول / سبتمبر ١٩٧٩

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١	٢ - ١	..... مقدمة - أولا
١	١٣ - ٣	..... تنظيم الجلسات - ثانيا
١	٣	..... ألف - افتتاح الدورة الثالثة ومدتها
١	٩ - ٤	..... باء - العضوية والحضور
٣	١٠	..... جيم - أعضاء مكتب اللجنة
٣	١١	..... دال - اقرار جدول الأعمال
٤	١٢	..... هاء - الوثائق
٤	١٣	..... واو - اعتماد التقرير
٤	٢٢ - ١٤	..... ثالشا - الاعداد للاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة
٥	٢٦ - ٢٣	..... رابعا - جدول الأعمال المؤقت ، ومواعيد وفترات انعقاد الدورات المقيلة للجنة
٧		..... المرفق : مشروع الديباجية

## أولا - مقدمة

١ - قررت الجمعية العامة ، في القرار ١٩٣/٢٣ المؤرخ في ٢٩ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ ، والمعنون " الأعمال التحضيرية لاستراتيجية انمائية دولية لعقد الامم المتحدة الانمائي الثالث " ، انشاء لجنة تحضيرية للاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة ، توفر لها تسهيلات المؤتمرات اللازمة ، وتعقد دورة تنظيمية في أوائل عام ١٩٧٩ بمقر الامم المتحدة . وقررت الجمعية أيضا ، في القرار نفسه ، أن تكون اللجنة التحضيرية مفتوحة لاشتراك جميع الدول فيها كأعضاء كاملتي العضوية ، وأن تكون مسؤولة أمام الجمعية العامة وأن تقدم اليها تقاريرها عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، ودعت جميع الدول الى المشاركة بصورة نشطة في أعمال اللجنة التحضيرية والمساهمة بصورة فعالة في صياغة الاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة .

٢ - وقد عقدت اللجنة دورتها التنظيمية في مقر الامم المتحدة في الفترة من ١ الى ٥ شباط / فبراير ١٩٧٩ ، وعقدت دورتها الموضوعية الاولى في مقر الامم المتحدة في الفترة من ٢ الى ١٣ نيسان / ابريل ١٩٧٩ ، ودورها الموضوعية الثانية في مقر الامم المتحدة في الفترة من ١١ الى ٢٢ حزيران / يونيو ١٩٧٩ .

## ثانيا - تنظيم الجلسات

### ألف - افتتاح الدورة الثالثة ومدتها

٣ - عقدت اللجنة دورتها الثالثة في مقر الامم المتحدة في الفترة من ١٧ الى ٢١ ايلول / سبتمبر ١٩٧٩ . وعقدت اللجنة ٣ جلسات ( الجلسات من ٢٥ الى ٢٧ ) . كما أجرت اللجنة مشاورات غير رسمية خلال تلك الفترة .

### باء - العضوية والعضور

٤ - وفقا للفقرة ٢ من الجزء ( ثانيا ) من قرار الجمعية العامة ١٩٣/٣٣ ، تركت اللجنة التحضيرية مفتوحة لاشتراك جميع الدول فيها كأعضاء كاملتي العضوية . ومثلت في اللجنة الدول التالية : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، أسبانيا ، استراليا ، اسرائيل ، أفغانستان ، اكوادور ، المانيا ( جمهورية - الاتحادية ) ، اندونيسيا ، اوروغواي ، اوغندا ، ايران ، ايرلندا ، أيسلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بوتان ، بورما ، بوروندي ، بولندا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الدومينيكية ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، الدانمرك ، الرأس الأخضر ، رومانيا ، زائير ، زامبيا ،

ساحل العاج ، سرى لانكا ، سنغافورة ، السنغال ، سوازيلند ، السودان ، سورينام ، السويد ، سيراليون ، شيلي ، الصومال ، الصين ، العراق ، غامبيا ، غانا ، غواتيمالا ، فرنسا ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كندا ، كوبا ، كولومبيا ، الكويت ، كينيا ، لبنان ، لكسمبرغ ، مالطة ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، المملكة المتحدة ، بريطانيا العظمى و إيرلندا الشمالية ، منغوليا ، موريتانيا ، موزامبيق ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، نيجيريا ، نيوزيلندا ، الهند ، هنغاريا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا ، اليونان ، جمهورية كوريا ، سويسرا ، الكرسي الرسولي .

٥ - ومثلت المنظمات والهيئات التالية التابعة للأمم المتحدة :

مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية

منظمة الامم المتحدة للتنمية الصناعية

مؤسسة الامم المتحدة لرعاية الطفولة

برنامج الامم المتحدة الانمائي

برنامج الأغذية العالمي

مجلس الأغذية العالمي

صندوق الامم المتحدة للأنشطة السكانية

مركز الامم المتحدة للمستوطنات البشرية ( المونكل )

مركز الامم المتحدة المعني بالشركات عبر الوطنية

٦ - ومثلت اللجان الاقليمية التالية :

اللجنة الاقتصادية لأوروبا

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادى

اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية

اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

٧ - ومثلت الوكالات المتخصصة التالية :

منظمة العمل الدولية

منظمة الامم المتحدة للأغذية والزراعة

منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

منظمة الصعفة العالمية

البنك الدولي

صندوق النقد الدولي

- ٨ - كما مثلت الوكالة الدولية للطاقة الذرية ، ومجموعة الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة (غات) .
- ٩ - ومثلت أيضا المنظمة الدولية الحكومية التالية : الاتحاد الاقتصادي الاوروبي .

#### جيم - أعضاء مكتب اللجنة

- ١٠ - تولى أعضاء مكتب اللجنة الآتية أسماؤهم ، والذين تم انتخابهم في الدورة التنظيمية ، مهام مناصبهم :

الرئيس : السيد متشكند ديويي ( الهند )

نواب الرئيس : السيد خورخي اوجو ليريرا فيغاس (الارجنتين )

السيد صالح بن كوياتي ( غينيا )

السيد اناتولي الكساندروفيتش ماردوفيتش ( جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية )

المقرر : السيد بريودال

#### دال - إقرار جدول الأعمال

- ١١ - أقرت اللجنة ، في جلستها ٢٥ المعقودة في ١٧ أيلول / سبتمبر ١٩٧٩ ، جدول الأعمال التالي للدورة ، حسب ما ورد في الوثيقة A/AC.196/9 :
- ١ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال .
  - ٢ - مشروع الخطوط العامة للاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة .
  - ٣ - أهداف الاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة وغاياتها .
  - ٤ - النظر الأولي في التدابير المتعلقة بالسياسة في جميع الميادين .
  - ٥ - مشروع الديباجة .
  - ٦ - مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الموضوعية الرابعة للجنة .
  - ٧ - اعتماد تقرير اللجنة .

١٤ - الوثائق

١٢ - كان أمام اللجنة في دورتها الثالثة ، بالإضافة الى الوثائق المقدمة اليها في دورتها الاولى والثانية ، عدد من الورقات غير الرسمية فضلا عن الوثائق الرسمية التالية :

تقرير اللجنة التحضيرية للاستراتيجية الانمائية - VOL. II ، ١/3 / (١)

الدولية الجديدة في دورتها الثانية ، ١١ - ٢٢

حزيران / يونيه ١٩٧٩

جدول الأعمال المؤقت وشروحاته

A/AC.1/3/1

تقرير لجنة التنسيق الادارية عن أعمال فرقة العمل

A/AC.1/96/10

المعنوية بأهداف التنمية طويلة الأجل .

١٣ - اعتماد التقرير

١٣ - قررت اللجنة ، في جلستها ٢٧ المعقودة في ٢١ أيلول / سبتمبر ، أن تأذن للمقرر باعداد تقرير اللجنة عن دورتها الثالثة ووضع في صورته النهائية .

١٤ - ثالثا - الاعداد للاستراتيجية الانمائية

الدولية الجديدة

١٤ - في مستهل الدورة الثالثة ، أدلى الرئيس ببيان أشار فيه الى عدد من الأسئلة التي كان قد طرحها على الوفود في نهاية الدورة الثانية للجنة فيما يتعلق بالاعداد للاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة . وأدلت وفود متعددة ببيانات أكدت فيها من جديد التزامها واستعدادها للعمل من أجل انجاز الاعداد الاستراتيجية . وكان بعض هذه الوفود يتكلم باسم المجموعات التي ينتمي اليها .

١٥ - ولغرض دراسة البنود الموضوعية ، كان أمام اللجنة ، بالإضافة الى الوثائق التي قدمت اليها في دورتها الاولى والثانية ، عدد من الورقات الرسمية التي أعدتها وقد تمها الأمانة العامة وفق لمقررات اللجنة في دورتها الثانية بشأن الآثار المترتبة على النمو المعجل في البلدان النامية ، ومجمل الأهداف والاقتراحات الانمائية الرئيسية التي اعتمدها المؤتمرات الدولية التابعة لمنظومة الامم المتحدة والمتعددة والمعقودة مؤخرا ، وملخص للاقتراحات التي قدمها ممثلو الوكالات في الدورة الثانية للجنة التحضيرية . كذلك كان أمام اللجنة عدد من الورقات غير الرسمية الاخرى التي قدمتها الوكالات والمنظمات واللجان الاقليمية التابعة لمنظومة الامم المتحدة .

١٦ - وفي الجلسة ٢٦ للجنة ، أدلى وكيل الأمين العام للشؤون الدولية والاقتصادية والاجتماعية ببيان تناول فيه باسهاب الورقة غير الرسمية المتعلقة ببعض آثار النمو المعجل في البلدان النامية .

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٤٤ .



وبعد مناقشة جرت حول تلك الورقة داخل اللجنة ، طُلب من الأمانة العامة ان تمد انمافة لتلك الورقة تتضمن معلومات اضافية بشأن اسقاطات نمو الصادرات . وقد مدت هذه الورقة المطلوبة الى اللجنة في وقت لاحق اثناء انعقاد دورتها .

١٧ - وفي الجلسة نفسها ، استمعت اللجنة الى بيان من الممثل الخاص للمدير العام لمنظمة الامم المتحدة للأغذية والزراعة في المؤتمر العالمي للاصلاح الزراعي والتنمية الريفية المعقود في روما في الفترة من ١٢ الى ٢٠ تموز/يوليه ١٩٧٩ .

١٨ - وخلال الدورة الثالثة ، قررت اللجنة التركيز على مشروع ديباجة الاستراتيجية الجديدة . وعقدت عددًا من الجلسات غير الرسمية للنظر فيه . وتحقيقا لهذا الغرض ، قدم رئيس اللجنة أثناء المناقشة ، ورقة غير رسمية أعدت في ضوء ما قدمته الوفود وفي ضوء المناقشات التي جرت في اللجنة .

١٩ - وبناء على المناقشات التي دارت حول ورقة الرئيس غير الرسمية ، صدر نص عن الفريق العامل غير الرسمي المعني بمشروع الديباجة (انظر المرفق أدناه) . وقررت اللجنة أن تعود للنظر في هذا النص في وقت مناسب خلال دوراتها القادمة بغية التوصل الى اتفاق نهائي .

٢٠ - وقررت اللجنة ، في جلستها ٢٧ ، أن تدعو مجلس التجارة والتنمية التابع لمؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية الى أن يتخذ في دورته القادمة الترتيبات اللازمة لمبايعة مساهمته في اعداد الاستراتيجية الجديدة ، وأن يقدمها الى اللجنة التحضيرية في دورتها الرابعة في عام ١٩٨٠ .

٢١ - وبناء على اقتراح الرئيس ، قررت اللجنة ان تركّز في دورتها الرابعة على النظر في أهداف الاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة وغاياتها ، وأن تجرى المفاوضات على أساس آراء الحكومات المدروسة التي ستتقدم بها وفودها . كذلك قررت اللجنة أن تبدأ في دورتها الرابعة النظر في التدابير المتعلقة بالسياسة وفي استمرار وتقييم آلية الاستراتيجية الجديدة .

٢٢ - وقررت اللجنة ايضا أن تطلب من الوفود تقديم نصوص عن أهداف الاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة وغاياتها الى الأمانة العامة في وقت مبكر يتيح تعميمها قبل الدورة الرابعة للجنة . ويستحسن أن يكون ذلك في موعد لا يتعدى نهاية عام ١٩٧٩ .

#### رابعاً - جدول الأعمال المؤقت ، ومواعيد وفترات انعقاد الدورات المقبلة للجنة

٢٣ - قررت اللجنة ، في جلستها ٢٧ ، أن يتضمن جدول أعمال دوراتها المقبلة كل البنود الموضوعية المعروضة على اللجنة .

٢٤ - وفي الجلسة نفسها ، وافقت اللجنة على جدول الأعمال المؤقت التالي لدورها الرابعة المزمع عقدها في أوائل عام ١٩٨٠ :

١ - اقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال .

٢ - أهداف الاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة وغاياتها .

- ٣ - النظر الأولي في التدابير المتعلقة بالسياسة في جميع الميادين .
- ٤ - ترتيبات الاستعراض والتقييم .
- ٥ - مشروع الديباجة .
- ٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة للجنة .
- ٧ - اعتماد التقرير .

٢٥ - وفيما يتعلق بمواعيد وفترات انعقاد الدورات المقبلة قررت اللجنة ، في جلستها ٢٧ ، أن لا تعقد دورة رابعة اثناء الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة .

٢٦ - وفي الجلسة نفسها كذلك ، قررت اللجنة أن تطلب الى الجمعية العامة اتخاذ الترتيبات اللازمة لكي تعقد اللجنة ثلاث دورات في النصف الأول من عام ١٩٨٠ ، تستغرق كل منها ثلاثة أسابيع ، مع مراعاة ضرورة ألا تكون اجتماعات اللجنة الجامعة المنشأة بموجب قرار الجمعية العامة ١٧٤/٣٢ ، أو غيرها من اجتماعات الامم المتحدة الهامة في المجال الاقتصادي ، متداخلة مع مواعيد هذه الدورات أو أن تسبقها مباشرة .

المرفق  
مشروع الديبا حجة ( أ )

- ١ - ان الحكومات ، وهي تبدأ عقد الامم المتحدة الانمائي الثالث للثمانينات ، تركز نفسها من جديد لخدمة الأهداف الأساسية الواردة في ميثاق الامم المتحدة . وهي تؤكد من جديد رسمياً عزمها على إقامة نظام اقتصادى دولي جديد [ وفقا للاعلان وبرنامج العمل المعتمدين في الدورة الاستثنائية السادسة للجمعية العامة للأمم المتحدة ] ، [ وتؤكد من جديد أهداف ومبادئ ميثاق حقوق الدول وواجباتها الاقتصادية ] .
- ٢ - لقد كان اعتماد الاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الامم المتحدة الانمائي الثاني خطوة هامة في اتجاه تعزيز التعاون الاقتصادي الدولي من أجل التنمية . بيد أنه سرعان ما تكشفت قيود الاستراتيجية التي وضعت في اطار [ النظام الاقتصادي القائم و ] العلاقات الاقتصادية الدولية القائمة . ولقد أدت اوجه الاجعاف وعدم التوازن [ المتأصلة في ذلك النظام ] الى توسيع الشقورة القائمة بين البلدان النامية والبلدان المتقدمة النمو ، كما شكلت عقبة رئيسية أمام تنمية البلدان النامية . وفي منتصف العقد دعا المجتمع العالمي الى عملية اعادة تشكيل أساسية لهيكل العلاقات الاقتصادية الدولية ، كما بدأ البحث عن النظام الاقتصادي الدولي الجديد .
- ٣ - ورغم احتمال بلوغ عدد قليل من الأهداف على المستوى العالمي [ عن طريق جهود البلدان النامية نفسها ، الى حد كبير ] ، فان [ معظم ] أهداف الاستراتيجية وغاياتها لم تنجز بعد ، كما أن التدابير المتعلقة بالسياسة [ وخاصة تلك الموجهة الى البلدان النامية ] لم تتحقق بعد [ على وجه العموم ] .
- ٤ - وقد أثرت الاتجاهات السلبية الراهنة في الاقتصاد العالمي تأثيرا سيئا على حالة [ ال ] بلدان [ ال ] نامية وعطلت على نحو خطير من امكانيات نموها . وقد كانت البلدان النامية [ الأشد تأثرا ] بالأزمة الاقتصادية المستمرة ، نظرا لأن اقتصاداتها أقل مناعة ضد العوامل الخارجية . [ كما أن معدلات التبادل التجاري في هذه البلدان استمرت في التدهور ] . ويواجه [ معظم هذه البلدان ] عبئا ثقيلا متزايدا من الدين الخارجي ، واختلالا متزايدا في مدفوعاتها الخارجية . [ وتخضع صادراتها الى تيار متزايد من النزعة العمالية في البلدان المتقدمة النمو . وتخضع صادراتها لمواجهة عمالية مستمرة بل ومتزايدة في بعض الأحيان في البلدان المتقدمة النمو ] [ وقد زاد من تفاقم هذه الحالة فشل البلدان المتقدمة النمو في توفير معاملة تفضيلية وغير متبادلة للبلدان النامية في جميع مجالات التعاون الاقتصادي الدولي ] .
- ٥ - وقد أدت ، بنوع خاص ، البيئة الاقتصادية الدولية الصحية العالية الى تفاقم المشاكل الخاصة التي تواجه أقل البلدان نموا ، والبلدان غير الساحلية ، والجزرية ، كما أضرت أبلغ الضرر بالبلدان النامية [ وبالفئات الاجتماعية المحرومة في جميع البلدان النامية . ان الحقيقة المرة التي

تواجه البشرية اليوم تتمثل في أن ما يقرب من ٨٥٠ مليون من سكان البلدان النامية يعيشون على هامش الحياة . فهناك عدة مئات من الملايين تصعق كل صباح إما جائعة أو مريضة أو مشردة أو بلا عمل مجدى ] .

٦ - ولا يزال الاقتصاد العالمي يعاني من عالة اختلال هيكلية ، ويتميز بمعدل نمو أبطأ يصعبه اتجاه مستمر نحو تزايد التضخم والبلالة وعدم الاستقرار النتدى الواضح [ وسوء التكييف الهيكلي ] كما يتميز باحتمالات نمو غير مضمونة على المدى الطويل . ولا يمكن أن تحل هذه المشاكل العالمية من غير أن تحل [ أيضا ] المشاكل التي تواجه البلدان النامية . وعلاوة على ذلك فإن التعجيل بتنمية البلدان النامية أمر لازم للسلم والاستقرار في العالم .

٧ - ولا ينبغي أن تثني الصعاب الحالية المجتمع العالمي عن [ السار الذى اختاره لأجل / ضرورة ] إعادة تشكيل العلاقات الاقتصادية الدولية . ان التحدى الانمائي يتطلب عهدا جديدا من التعاون الانمائي الدولي الفعال والهادف الذى يتناسب مع أبعاد وعجم المشاكل التي تواجه البلدان النامية .

٨ - [ ولا بيد وعشية العقد الانمائي الجديد ، أن النظام الاقتصادى الدولي الجديد قد أمسى أقرب الى البلوغ مما كان بيد وقبل خمس سنوات ، عندما قرر المجتمع الدولي أن يعمل على اقامته ] . وتلاحظ الحكومات مع بالغ القلق أنه قد تحقق تقدم [ غير هام / قليل الأهمية ] نحو إقامة النظام الاقتصادى الدولي الجديد . ويستلزم هذا أن تصاغ الاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة في إطار النظام الاقتصادى الدولي الجديد ، وأن توجه نحو تحقيق أهدافه . ويتطلب هذا على وجه الخصوص ، مشاركة البلدان النامية مشاركة عادلة وكاملة وفعالة في صياغة وتطبيق جميع القرارات المتخذة في ميدان التنمية والتعاون الاقتصادى الدولي ؛ وإحداث تغييرات واسعة النطاق في هيكل النظام الاقتصادى الدولي الحالي على أساس عادل ومنصف ؛ [ وممارسة كل دولة ممارسة حرة سيادتها الكاملة والمطلقة على مواردها الطبيعية وأنشطتها الاقتصادية ، بما في ذلك حق التأميم وفقا لقوانينها ونظمها الوطنية [ ووفقا للقانون الدولي ] . ]

٩ - وتستهدف الاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة تعزيز التنمية [ الاقتصادية ] المعجلة [ والتقدم الاجتماعي ] في البلدان النامية بهدف التقليل ، بدرجة كبيرة ، من أوجه التفاوت الحالية بين البلدان النامية والبلدان المتقدمة النمو [ والقضاء المبكر على الفقر والتبعية ] مسهمة بذلك في حل المشاكل الاقتصادية الدولية وفي التنمية الاقتصادية العالمية المستمرة ، وأن تكون مدعومة كذلك بتنمية قائمة على أساس العدالة والمساواة والنفع المتبادل . ان الاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة هي جهد ضخم يتعين اشتراك المجتمع العالمي بأسره فيه [ بصرف النظر عن اختلاف النظم الاقتصادية والاجتماعية للبلدان ، ] من أجل تعزيز التعاون الانمائي الدولي .

١٠ - ويجب ان تعزز العملية الانمائية الكرامة الانسانية . ان الهدف النهائي للتنمية هو الزيادة المستمرة في رفاهية السكان كافة على أساس مشاركتهم الكاملة في العملية الانمائية ، وتحقيق توزيع عادل للمنافع الحائدة من ذلك ، [ والقضاء المبكر على الفقر ] . وفي هذا الصدد ، يعتبر النمو الاقتصادى ، والعمالة المنتجة ، والمساواة الاجتماعية ، عوامل انمائية أساسية لا تقبل التجزئة . ]

وعليه ، ينبغي ان تعكس الاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة بصورة كاملة ضرورة اتباع سياسات مناسبة وملائمة ، يحدد لها كل بلد في إطار خطته واولوياته الانمائية ، للمضي نحو تحقيق هدف التنمية النهائي . [ ولا يمكن تحقيق هذه الأهداف الا اذا حققت البلدان النامية ككل في الثمانينات معدل تنمية أعلى بكثير من المعدل المعدد لمعد الامم المتحدة الانمائي الثاني ] .

١١ - وتقع المسؤولية الرئيسية عن التنمية في البلدان النامية على عاتق هذه البلدان نفسها . بيد أنه لا بد من اتخاذ اجراءات فعالية من قبل المجتمع الدولي لخلق بيئة تدعم تماما الجهود الوطنية التي تبذلها البلدان النامية لتحقيق أهدافها الانمائية . وقد أولت البلدان النامية ، من جانبها ، اهتماما متزايدا للاعتماد الجماعي على الذات فيما بينها ، كوسيلة لتعجيل تنميتها والمساهمة في اقامة النظام الاقتصادي الدولي الجديد .

[ ١٢ - وقد أبرزت التطورات الأخيرة حقيقة الترابط بين جميع أعضاء المجتمع العالمي . بيد أنه لا بد للترابط الحقيقي من أن يكون عادلا ومنصفا . ان الاعتماد على النفس على المستويين الوطني والجماعي فيما بين البلدان النامية يتيح امكانيات هائلة لتحقيق الترابط القائم على المساواة والعدالة . وان أحد الجوانب الهامة للترابط الحقيقي يتمثل في أن تهتم جميع البلدان ، وخاصة البلدان المتقدمة النمو ، بالمحافظة على موارد العالم المحدودة وذلك عن طريق استخدام الوسائل الادارية التكنولوجية ، وتغيير أنماط الاستهلاك فيها على نحو مناسب . وينبغي أن تتاح للبلدان النامية فرصة كافية للحصول على الموارد الضرورية لتتمكن من زيادة نصيبها من الاستهلاك العالمي لهذه الموارد من أجل مواصلة وتعجيل تنميتها . ]

[ ١٣ - ويلزم معالجة المشاكل الانمائية بطريقة مترابطة لا منفصلة حتى يمكن التوصل الى استنتاجات واقعية فيما يتعلق بالسياسة ، يعتمد عليها في العمل . ولا يجب أن تضر الأنشطة او الأعمال الانمائية في مجال ما أو قطاع ما بالأعمال أو الأنشطة في المجالات أو القطاعات الاخرى ، بل ينبغي ان تعززها . كذلك يلزم وضع تدابير دولية ليتسنى بانتظام دراسة الآثار الدولية الناجمة عن السياسات الوطنية . ]

١٤ - تلزم الحكومات أنفسها باتباع مجموعة متماسكة من التدابير المترابطة المحددة والفعالة في جميع قطاعات التنمية من أجل بلوغ أهداف الاستراتيجية وغاياتها .

١٥ - سيرولى اهتمام خاص لأشد المشاكل الحامها ولالأوضاع المتردية في البلدان الأقل نمواً ، كما ستتخذ تدابير خاصة وفعالة لزالة المعوقات الأساسية التي تواجه هذه البلدان ولتأمين التعجيل بتنميتها . وسوف تتخذ كذلك تدابير واجراءات محددة لمواجهة المشاكل الخاصة والملحة في البلدان غير الساحلية والجزرية والبلدان الأكثر تاثرا بين البلدان النامية .

١٦ - ستؤخذ في الحسبان أيضا المشاكل الاقليمية المحددة للبلدان النامية حيثما وجدت ، وذلك عن طريق اتخاذ تدابير فعالة ومناسبة في إطار التدابير العامة المتعلقة بالسياسة والتي تتخذ لصالح جميع البلدان النامية .

[ ١٧ - وما زال يتعين اتخاذ خطوات وتدابير عاجلة وأكثر قوة وتعديدا من قبل جميع أعضاء

المجتمع الدولي ، جماعات وفردى ، من أجل أن توضح ، دون ابطاء ، نهاية للاستعمار ، والامبريالية ، والاستعمار الجديد ، والتدخل في الشؤون الداخلية ، والفصل العنصرى ، والتمييز العنصرى ، والهيمنة ، والتوسع ، وجميع أشكال العدوان الخارجى ، والاحتلال ، التي تمثل العقبات الرئيسية أمام التحرر الاقتصادى للبلدان النامية . انه لمن واجب جميع الدول أن تدعم وتساعد ، على نحو فعال ، جميع البلدان والأقاليم والشعوب المخصعة لهذه الممارسات والمتأثرة بها ، حتى تسترد سيادتها الوطنية وسلامتها الإقليمية وجميع حقوقها الاخرى غير القابلة للتصرف ، بما في ذلك حقوق تقرير المصير ، وحتى تتمكن من نيل الاستقلال ، وتعزيز التنمية ، والتعاون والسلم والأمن على الصعيد الدولى . [

[ ١٨ - ان الاحترام الكامل لاستقلال كل بلد وسيادته وسلامته الإقليمية ، والامتناع عن استعمال القوة أو التهديد بها ضد أى دولة ، وعدم التدخل في الشؤون الداخلية للبلدان الاخرى ، وتسوية الخلافات بين الدول بالوسائل السلمية ، هي عوامل بالغة الأهمية لنجاح الاستراتيجية الانمائية الدولية . وينبغي اعزاز تقدم محدد نحو نزع السلاح العام الكامل ، بما في ذلك التنفيذ العاجل لتدابير نزع السلاح [ السابق الاتفاق عليها ] ، مما من شأنه توفير موارد اضافية كبيرة يمكن الاستفادة منها في تعزيز التنمية في البلدان النامية . ]

[ ١٩ - ان تعبئة الراى العام ، خاصة في البلدان المتقدمة النمو ، ضرورية لتحقيق أهداف الاستراتيجية وغاياتها وتنفيذ تدابيرها المتعلقة بالسياسة . ومن الضرورى تعبئة الراى العام في البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية على السواء ، لكسب التزامها بأهداف وغايات وتنفيذ الاستراتيجية الحالية . ]

٢٠ - تسمى الحكومات عقد الثمانينات عقد الامم المتحدة الانمائي الثالث ، وتتعهد ، فرادى وجماعات ، [ بتنفيذ التزامها بلقائمة النظام الاقتصادى الدولى الجديد ] القائم على العدالة والمساواة . كما تؤيد أهداف وغايات الاستراتيجية وتلتزم التزاما راسخا باتخاذ التدابير اللازمة لتحقيق هذه الأهداف .

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---